

CURRICULUM VITAE

PERSONAL INFORMATION

Name: **Ruxandra-Oana RAIANU**

Phone: + 40 - 21 - 3181581/132

E-mail: ruxandra-oana.raianu@lils.unibuc.ro

CERTIFICATIONS

- 2008 Doctor's degree in Philology (MECT Order no. 5837/November, 4th 2008).
- 2005 Master's Degree in Comparative linguistics and contrastive analysis from Spiru Haret University, Bucharest.
- 2002 Translator's certificate (sworn translator) in Japanese and German, certification no. 6699/June, 14th 2002 granted by the Ministry of Justice, Real estate Advertising and Notaries Public Department
- 2000 Touristic Guide certificate, granted by the Ministry of Turism (no. 847/5.12.2000).
- 1997 B.A. majoring in Japanese with German minor, University of Bucharest.
- 1994 Graduate with Diploma from Tsukuba University Japanese Language and Culture Courses, Japan.
- 1991 B.Sc. in Electronic Communications Engineering, Polytechnics University of Bucharest.

EDUCATION

- 1997-08 Doctorate from the University of Bucharest.
PhD Thesis: *Grading in Japanese from a Typological Perspective*.
Academic supervisor: Prof. dr. Nădejdea Anghelescu.
- 2003-05: M.A. in Comparative linguistics and contrastive analysis, Foreign Languages, Spiru Haret University, Bucharest.
Master Thesis: *The Syntax of Article Titles in the Media, in Japanese and Romanian*.
Academic supervisor: Prof. dr. Domnica Șerban.
- 1994-95 German courses in economic terminology, Goethe Institute, Bucharest.
- 1992-97: B.A. majoring in Japanese with German minor, School of Foreign Languages and Literatures, University of Bucharest.

- B.A. paper: *Honorific speech in Japanese*.
 Academic supervisor: Prof. dr. A. A. Avram.
- 1990-92: German language and culture courses, Schiller-Haus Institute, Bucharest.
- 1986-91: Electronic Communications Engineering, Polytechnics University of Bucharest.
- 1974-86: C. A. Rosetti High school of Natural Sciences, Bucharest.

SCHOLARSHIPS

- 6/14 – 9/14 Research Grant from the Tokyo Foundation through the NF-JLEP program, the University of Tokyo, Japan.
 Project: *Keishikimeishi o mochiita Bunkei no Kenkyū* (Sentence patterns with formal nouns in Japanese).
 Academic supervisor: Prof. dr. Masahiro Ijima.
- 6/09 – 9/09 Research Grant from the Tokyo Foundation through the NF-JLEP program, the University of Tokyo, Japan.
 Project: *ChūJōkyū Nihongo no Bunkei* (Advanced level sentence patterns in Japanese).
 Academic supervisor: Associate Prof. dr. Masahiro Ijima.
- 4/05 – 6/05 Research Grant from Tokyo Foundation through NF-JLEP program, T the University of Tokyo, Japan.
 Project: *Nihongo no teidosei o arawasu hōhō* (Means of gradation in Japanese).
 Academic supervisor: Associate Prof. dr. Masahiro Ijima.
- 9/99 – 6/00 Scholarship from Japan Foundation, *Kokusai Kōryū Kikin Nihongo Kokusai Sentā* (The Japan Foundation Japanese-Language Institute), Urawa, Japan.
- 10/93 – 9/94 Scholarship from the Japanese Ministry of Education (*Monbushō*), University of Tsukuba, Japan.
- 7/93 – 8/93 Scholarship from the Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD), Vlotho/Weser Cultural Studies Institute, Germany.

WORK EXPERIENCE

- 2015 – Present Associate Professor, Department of Oriental Studies, Japanese Section, University of Bucharest.
- 2009 – 15 Lecturer, Department of Oriental Studies, Japanese Section, University of Bucharest.
- 2003-09 Teaching Assistant, Department of Oriental Studies, Japanese Section, University of Bucharest.
- 2002-03 Junior Teaching Assistant, Department of Oriental Studies, Japanese Section, University of Bucharest.
- 1997-99, 2000-02 adjunct teacher, Department of Oriental Studies, Japanese Section, University of Bucharest.
- Courses taught: Japanese Language Patterns (1st year);
Japanese Language Practice (1st, 2nd and 3rd years);
Elective (*Japanese Rapid Reading Techniques and Strategies*, 3rd year);
Elective/Seminar *Specialized Language – Business Japanese* for Master's Programme (1st and 2nd years).

SCIENTIFIC RESEARCH

GRANTS

- 2019-2020 Project Manager, The Japan Foundation Support Program for Organizations in Japanese-Language Education, grant ref. No. JN-FK/16-18 October 2020.
- 2018-2019 Project Member, The Japan Foundation Support Program for Organizations in Japanese-Language Education, grant ref. No. 30JE279/24-26 October 2019.
- 2017-2018 Project Member, The Japan Foundation Support Program for Organizations in Japanese-Language Education, grant ref. No. 29JE279/25-27 October 2018.
- 2017-2018 Project Member, Program for Intellectual Exchange Conferences, grant for organizing the symposium “Tradition and Innovation in Changing Japan”, 3-5 March 2018.
- 2016-2017 Project Member, The Japan Foundation Support Program for Organizations in Japanese-Language Education, grant ref. No. 29 JE046/26-28 octombrie 2017.

- 2016-2017 Project Member, Program for Intellectual Exchange Conferences, grant for organizing the symposium “*Mind and Body* in Japanese Culture”, 4-6 March 2017.
- 2015-2016 Project Member, Program for Intellectual Exchange Conferences, grant for organizing the symposium “Center and Periphery in Japanese Culture”, 5 - 7 March 2016.
- 2015-2016 Project Manager, The Japan Foundation Grant Program for JF Nihongo Projects, Ref. No. 27 JE002/6-8 November, 2015.
- 4/13 – 3/14 Project Member, Support Program for Organizations in Japanese Studies Grant, Ref. No. 25 E 8006/1-3 March 2014.
- 11/13 Project Member, The Japan Foundation Grant Program for the JF Nihongo Projects, Ref. No. 25 JTE 11/1-3 November 2013.
- 4/12 – 3/13 Project Manager, The Japan Foundation Grant Program for Japanese-Language Education Activities, Ref. No. 24 JTE 109/24 April 20, 2012.
- 4/11 – 3/12 Project Manager, The Japan Foundation Grant Program for Japanese-Language Education Activities, Nr. 23 JTE 125/15 September 2011.
- 3/12 Project Supervisor, The Japan Foundation Speech Contest Support Program, *2012 nendo Nihongo Benron Taikai*, in charge of organizing the Japanese Speech Contest, Bucharest, March 17, 2012.
- 3/11 Project Supervisor, The Japan Foundation Speech Contest Support Program, *2011 nendo Nihongo Benron Taikai*, in charge of organizing the Japanese Speech Contest, Bucharest, March 12, 2011.
- 3/10 Project Manager, The Japan Foundation Speech Contest Support Program, *2010 nendo Nihongo Benron Taikai*, in charge of organizing the Japanese Speech Contest, Bucharest, March 20, 2010 (Ref. No. 22 JTE 58).
- 9/08 Project Manager, The Japan Foundation Program for Developing Networks of Japanese Language Teachers and Institutions, in charge of organizing the 3rd International Symposium on Japanese Linguistics and Teaching Methods and the publishing of the documents, Bucharest, September 20-21, 2008 (Ref. No. 20 JE 219).

PUBLISHED WORKS, ARTICLES AND STUDIES

BOOKS

Abroad:

2008 (co-author) *Rōrupurei de manabu nihongo kaiwa – Burugaria to Rūmania de hanasō* (Japanese Conversations by Role Playing – Let’s Talk in Bulgaria and Romania), Sofia: AS Ltd., ISBN 978-954-90762-3-3, 167 pp.

In Romania:

2016 (co-authors: Raianu, Ruxandra-Oana, Hiroaki Chijiiwa). *Chūkyūyō Bamenbetsu Goishū “Kizahashi” Lexic japonez specializat - nivel mediu.* (Specialized Japanese Vocabulary - intermediate level) Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISBN 978-606-16-0728-0, 298 pp.

2016 (co-authors: Raianu, Ruxandra-Oana, Hiroaki Chijiiwa). *Shochūkyūyō Bamenbetsu Goishū “Kakehashi” Lexic japonez specializat - nivel începător spre mediu.* (Specialized Japanese Vocabulary - beginner-intermediate level) Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISBN 978-606-16-0727-3, 230 pp.

2015 *Jōkyū Nihongobunkei Kaisetsu Tipuri de propoziții și fraze în limba japoneză - cu structuri gramaticale de nivel avansat* (Advanced Level Japanese Sentence Patterns). Bucharest: Editura Universității din București, ISBN 978-606-16-0640-5, 344 pp.

2015 (co-authors: Raianu, Ruxandra-Oana, Tomonari Kuroda). *Imi to Kinō kara Wakaru Nihongobunkei Kaisetsu I Tipuri de propoziții și fraze în limba japoneză I* (Understanding Japanese Sentence Patterns through Meaning and Function I) Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISBN 978-606-16-0638-2, 270 pp.

2015 (co-authors: Raianu, Ruxandra-Oana, Tomonari Kuroda). *Imi to Kinō kara Wakaru Nihongobunkei Kaisetsu II Tipuri de propoziții și fraze în limba japoneză II* (Understanding Japanese Sentence Patterns through Meaning and Function II). Publisher: Editura Universității din

București, Bucharest, ISBN 978-606-16-0639-9, 356 pp.

- 2010 *Gradația în limba japoneză în perspectivă tipologică* (Grading in Japanese from a Typological Perspective), Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISBN 978-973-737-904-7, 244 pp.
- 2010 (co-authors: Pașca, Roman, Ruxandra-Oana Raianu, Eri Utsunomiya) *Nihongo o benkyō shiyō! Manual de limba japoneză pentru anul I* (Let's learn Japanese! Japanese Textbook for 1st year students) Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISBN 978-973-737-875-0, 359 pp.

ARTICLES AND STUDIES

Abroad:

- 2020 “Shokyūnihongogakushusha no Goyō no Kōsatsu – Yowasa o tsuyomi ni kaeyō!” (“The Study of Errors on the Acquisition of Japanese for Beginners - Turning Weaknesses into Strengths”) pp. 363-378, published in electronic format on the PJPF platform, Princeton University:
<https://pjpf.princeton.edu/25th-princeton-japanese-pedagogy-forum>
- 2019 “Jikan, shudan, hito o han'ei shita Bunpōkyōzai no Sakusei - Jōkyū Nihongobunkei Kaisetsu o rei ni - ” (“Reflecting Time, Methods and People in Designing Grammar Books: - *Advanced Japanese Sentence Patterns*”) pp. 117-128, published in electronic format on the PJPF platform, Princeton University:
https://pjpf.princeton.edu/sites/pjpf/files/pjpf_proceedings_18_compressed.pdf
- 2018 “Gosatsu no Hon no Monogatari” (“The Five Books”), published in electronic format on the NF-JLEP platform:
<https://www.nf-jlep.org/topics/report/708.html>
- 2018 “Rūmania Bukaresuto Daigaku ni okeru nihongokyōzai no sakusei no igi. Sunawachi, sono kyōzai ga baikai to natte, manabi to kyōiku ni ataeru kōjinkan ni tsuite” (“On the Importance of Developing Japanese Language Teaching Materials in Romania - Learning and Teaching Materials: Their Mutual Intertwining”), pp. 393-398,

published in electronic format on the EAJE platform:
<https://eaje.eu/pdfdownload/pdfdownload.php?index=410-415&filena me=koto-raianu.pdf&p=lisbon>

- 2013 (co-author: Ōtani, Yoneda) “Ibunkakan Komunikēshon e no Rikai - CEFR «Shakaigengogakunōryoku» ni chakumoku shita Katsudō to Hyōka” (About Sociolinguistic ability in Japanese), *Nihongokyōiku ni okeru Ibunkakan Komunikēshon Nōryoku o Sodateru tame no Katsudō to Hyōka - Chūtō Nihongo Kyōiku Kenshūkai 2013 Hōkokusho*, Budapest: Nihonkokōryūkin Budapesuto Nihonbunka Sentā, pp. 70-74.

In Romania:

- 2014 “From *love* to *hate* Psych Predicates of Emotion in Japanese”, *Traditions in Dialogue Vol 4/2012*, Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISSN 2067-1547, pp. 37-43.
- 2012 a. “Motion verbs *iku* “to go” and *kuru* “to come” in Modern Japanese”, *Traditions in Dialogue Vol III/2011*, Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISSN 2067-1547 , pp. 207-219.
b. “Homekotoba” (Words of praise), *The International Symposium on Japanese Linguistics and Methodology 4th Edition, Bucharest, 19-20 September 2009, 5th Edition, Bucharest, 10-11 September 2011*, Publisher: Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, ISSN 1884-4016, pp. 57-65.
- 2011 a. “Intensive Expressions no tokuchō” (The characteristics of intensive expressions), *The Proceedings of the 15th Japanese Language Symposium in Europe 25-27 August, 2010*, Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISSN 1745-7165, pp. 86-92.
b. “Attenuation through Affixes in Japanese”, *A Festschrift for Nadia Anghelescu*, Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISBN 978-973-737-951-1, pp. 436-448.
- 2010 “Intensive Idiomatic Expressions in Japanese”, *Analele Universității București*, Publisher: Editura Universității din București, Bucharest ISSN 1220-0263, pp. 65-74.
- 2009 „Repere ale tradiției în expresii idiomatice” (References to tradition in idiomatic expressions) *Tradiții în dialog*, Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISSN 2067-1547, pp. 163-171.

- 2008 a. “Nihongo no shishōji *ko* ni tsuite – ewego to rumaniano no taishō” (On the diminutive *ko*, child, in Japanese – comparative study of the Ewe language and Romanian) *Proceedings of the Second International Symposium on Japanese Linguistics and Methodology*, Publisher: Arvin Press, Bucharest, ISBN 1844-4016, pp. 52-61.
- b. (co-author) „Heisei 19 nendo Ōshū Nihongo Kyōshi Kenkyūkai” (On the Japanese Professors’ meeting in Europe 2007) *Proceedings of the Second International Symposium on Japanese Linguistics and Methodology*, Publisher: Arvin Press, Bucharest, ISBN 1844-4016, pp. 118-125.
- c. „*Bine-rău* în categoria gradației în limba japoneză. Sugestii tipologice” (Good-bad in Japanese Gradation. Typological suggestions) *Tradiții în dialog*, Publisher: Editura Universității din București, Bucharest, ISBN 978-973-737-509-4, pp. 112-120.
- 2007 “Teidofukushi ni tsuite” (On adverbs of degree) *Proceedings of the First International Symposium on Japanese Linguistics and Methodology*, Publisher: Arvin Press, ISBN 978-973-7849-89-2, pp. 95-101.

ATTENDED CONFERENCES, SEMINARS AND WORKSHOPS

Abroad:

- 27-29/09/2019 Addis Ababa, Ethiopia: *Gemba no hōfu na risōsu o katsuyō shita nihongokyōzaisakusei (Kōen to Wākushoppu) Designing Japanese Language Teaching Materials Using Abundant Resources at Hand* (Lecture & Workshop), lecture and workshop presented during *The 1st International Conference of Japanese Language Education in Africa – Japanese Language Education for the Development of Africa* – (presented on 28.09.2019)
- 29 – 31/08/2019 Belgrade, Serbia: attendance of the AJE *The 23rd Japanese Language Education Symposium in Europe* (AJE 2019), “Teaching Japanese Language and Culture Globally and Locally”
- 28/08/2019 Belgrade, Serbia: attendance of the JOPT (Japanese Oral Proficiency Test) *Hanaseru tte nani? Purofishenshī kara no Apurōchi*, seminar led by professor Jae-Ho LEE, Universitatea Waseda, Japonia.
- 11 – 12/05/2019 Princeton, United States of America: *Shokyūnihongogakushusha no Goyō no Kōsatsu –Yowasa o tsuyomi ni kaeyō!* (“The Study of Errors

- on the Acquisition of Japanese for Beginners - Turning Weaknesses into Strengths”) paper presented during the international forum *Princeton Japanese Pedagogy Forum*, organised by Princeton University (presented on 12.05.2019)
- 23-24/02/2019 Budapest, Hungary: *ChūjōkyūNihongojogyō no Kaizen-BukaresutoDaigaku3nensei no Jogyō o Rei toshite-* („Kaizen during lectures of Japanese language for 3rd year, intermediate-advanced students, University of Bucharest”), paper presented at the Seminar for Japanese teachers in Central and Eastern Europe *Chūtō Nihongo Kyōiku Kenshūkai*, organised by the Japan Foundation (presented on 24.02.2019)
- 11-12/05/2019 Princeton, United States of America: *Shokyūnihongogakushusha no Goyō no Kōsatsu — Yowasa o tsuyomi ni kaeyō!* (“The Study of Errors on the Acquisition of Japanese for Beginners - Turning Weaknesses into Strengths”) paper presented during the International Forum *Princeton Japanese Pedagogy Forum*, organized by Princeton University (presented on 12.05.2019)
- 23-24/02/2019 Budapest, Hungary: *ChūjōkyūNihongojogyō no Kaizen-BukaresutoDaigaku3nensei no Jogyō o Rei toshite-* (“Kaizen during Japanese language lectures for 3rd year students, upper-intermediate, University of Bucharest”), paper presented during the seminar for teachers of Japanese in Central and Eastern Europe *Chūtō Nihongo Kyōiku Kenshūkai*, organized by the Japan Foundation (presented on 24.02.2019)
- 3-4/08/2018 Venice, Italy: attendance at the *International Conference on Japanese Language Education (ICJLE - 2018)* topic “Dialog for Peace – What are We Teaching and Learning Foreign Language for?”
- 12-13/05/2018 Princeton, United States of America: “Reflecting Time, Methods and People in Designing Grammar Books - *Advanced Japanese Sentence Patterns*” poster presentation at the *Princeton Japanese Pedagogy Forum*, organized by Princeton University (presented on 12.05.2018)
- 30/08-2.09/2017 Lisbon, Portugal: “On the Importance of Developing Japanese Language Teaching Materials in Romania - Learning and Teaching Materials: Their Mutual Intertwining” paper presented during the 15th International Conference of the European Association for Japanese Studies, organized by Universidade Nova de Lisboa FCSH, CHAM in

- cooperation with the Japan Foundation (presented on 1.09.2017)
- 13-14/02/2016 Budapest, Hungary: *Nihongokyōzai o tōshite no nettowākukōchiku* (“Achieving Networks via Japanese Language Teaching Material”), paper presented during the Seminar for Japanese Language Teachers from Central and Eastern Europe *Chūtō Nihongo Kyōiku Kenshūkai*, organized by the Japan Foundation (presented on 13.02.2016).
- 2/15 “Ai-Ai Program: Intensive Japanese Cultural and Language Study Program”, observer and evaluator, Matsuyama, Japan.
- 2/14 *Jiritsuteki na gakushū o mezashita pōtoforiohyōka no shidō* (Portfolio evaluation in individual study) at *Chūtō Nihongo Kyōiku Kenshūkai* (Seminar for Japanese Professors in Central and East Europe), organized by the Japan Foundation, Budapest, Hungary.
- 2/13 *Rūmaniago to Nihongo no Shakaigengonōryoku* (Sociolinguistic abilities in Romanian and Japanese) at *Chūtō Nihongo Kyōiku Kenshūkai* (Seminar for Japanese Professors in Central and East Europe), organized by the Japan Foundation, Budapest, Hungary.
- 3/12 International Summer School, organized by Sofia University in collaboration with the Japan Foundation, Kiten, Bulgaria.
- 2/11 *Bukaresuto Daigaku ni okeru Moji Kyōiku* (Teaching characters at Bucharest University), at *Chūtō Nihongo Kyōiku Kenshūkai* (Seminar for Japanese Professors in Central and East Europe), organized by the Japan Foundation, Budapest, Hungary.
- 2/11 Grantee Conference, organized by the Japan Foundation in Central and East Europe: *The Future of Japanese Studies in Central and Eastern Europe: The Bologna Process and its effect on higher education and Japanese Studies*, Budapest, Hungary.
- 1/10 *Chūtō Nihongo Kyōiku Kenshūkai* (Seminar for Japanese Professors in Central and East Europe) organized by the Japan Foundation, with guest Prof. Dr. Osamu Kamada from Nanzan University, Japan, held in Budapest, Hungary.
- 6/09-9/09 Japanese Linguistics Seminars, the University of Tokyo, held by Associate Prof. dr. Masahiro Ijima, Tokyo, Japan.
- 6/09-9/09 Seminar on Methods of teaching Japanese, Ochanomizu University, held by Prof. dr. Hitomi Okazaki, Tokyo, Japan.

- 8/09 Seminar on Methods of teaching Japanese (On teaching materials and textbooks for beginner, intermediate and advanced levels), Ochanomizu University, held by Prof. Hisashi Noda, Tokyo, Japan.
- 4/09 Japanese linguistics courses held at Ghent University, through Erasmus programme, Ghent, Belgium.
- 2/09 *Chūtō Nihongo Kyōiku Kenshūkai* (Seminar for Japanese Professors in Central and East Europe) organized by the Japan Foundation, held in Budapest, Hungary.
- 7/07 *Stage de la formation pour les enseignants de japonais en Europe* (Training for Japanese professors in Europe), organized by the Centre Européen d'Etudes Japonaises d'Alsace (CEEJA) and the Japan Foundation in Kientzheim, France (workshop).
- 7/07 Second Japanese Language Seminar on “Elaborating conversational teaching materials adapted to Europe”, organized by the Japanese Professors’ Association in Bulgaria, held in Sofia, Bulgaria.
- 9/06 Japanese Language Seminar on “Elaborating conversational teaching materials adapted to Europe”, organized by the Japanese Professors’ Association in Bulgaria, held in Sofia, Bulgaria (workshop).
- 9/05 Second National Japanology and Japanese Teaching Methods Symposium, organized by the Japanese Professors’ Association in Bulgaria, held in Sofia, Bulgaria.
- 1/04 International Japanese Professors Conference in Central and East Europe, organized by the Japan Foundation, held in Budapest, Hungary (Conference and workshop).

Online International Seminars and Workshops

- 17/11/2019 Madrid, Spain: attendance of the online seminar *Kenshūkai* `Riterashiryoku o nobasu Nihongokyōiku`.
- 4/09/2019 Budapest, Hungary: attendance of the online seminar *JFBP Nihongokyōshi Kenshūkai* `Gaikokugogakushū no Meyasu`.

In Romania:

- 14-15/11/2019 Târgoviște: “Law and Order in the Japanese Penitentiary System”, paper presented during the 1st National Conference of Penitentiary Practice –*Transdisciplinary Dimensions in the Practice of Penitentiary Police* (presented on 15.11.2019)

- 24–26/10/ 2019 Bucharest: *Nihongogakushūsha no Nīzu ni Kotaeru Intāfēsuno Kōchiku* (“Interface Design Meeting the Needs of Japanese Learners”), paper presented during the international seminar *Nihongokyōiku ni okeru Gakushūsha to Kyōshi no Intāfēsu – The Interface between Learners and Teachers in the Japanese Language Education* (presented on 26.10.2019)
- 21/09/2019 Bucharest: *Nihongokyōiku ni okeru Konseputo to Jissen* (“Concepts and practical examples practice of teaching the Japanese language”), paper presented during the 13th International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology (presented on 21.09.2019)
- 14-16/03/2019 Iași: “Criminality and Justice in Japan”, paper presented during the 1st National Conference of Jail Social Work (presented on 16.03.2019)
- 9-11/03/2019 Bucharest: *Kagakugijutsuōgo o tōshite Nihontō no sekai o shiru* (“Specialized Vocabulary related to Japanese Swords”), paper presented during the 9th International Symposium of the Centre for Japanese Studies (presented on 10.03.2019)
- 15-18/11/2018 Iași: “The Ethical Foundations of Martial Arts”, paper presented during the 100th edition of the National Conference for Jail Education–“Reeducation by torture versus reeducation by culture” (presented on 17.11.2018)
- 25–27/10/2018 Bucharest: *Kokkyō o koeru kotoba to gainen – Jōkyūnihongo no jugyōun`ei* (“New Words and Concept which Cross the Borders: Designing an Advanced Japanese Language Course”), paper presented at the international seminar *Ibunkakommyunikēshon o mezashita nihongokyōiku to atarashii kotoba to gainen – Cross-cultural Communication in Japanese Language Education: New Words and Concepts* (presented on 27.10.2018) 15–16/09/2018 *Bijinesushīn ni okeru nihongo - Toyota o rei toshite* (“Business Japanese in Toyota Company”), paper presented at the 12th International Symposium for Japanese Linguistics and Methodology (presented on 15.09.2018)
- 4/03/2018 Bucharest: *Nihongo no Kagakugijutsugoi no Bunseki* (“Analysis of scientific and technical terms in Japanese”), paper presented at the 8th international symposium of the Centre for Japanese Studies (presented on 4.03.2018)
- 28/10/2017 Bucharest: *Sokudoku no Kihongijutsu no Shidō to Jissen* (“Techniques and Strategies for Quick Reading in Japanese. Applied Tasks”), paper

- presented at the international seminar *Gurōbaruka to Nihongokyōiku-Dokkaikyōjuhō* – Japanese Language Education Reflecting Globalization. Teaching Methods of Reading Comprehension (presented on 28.10.2017)
- 23/09/2017 *Kagirareta Jikannai de no Kōkateki na Kanjikyōjuhō- Bukaresuto Daigaku o rei ni* - (“Efficient Teaching Methods of Japanese Ideograms at the University of Bucharest”), paper presented at the 11th International Symposium for Japanese Linguistics and Methodology (presented on 23.09.2017) Bucharest
- 4/03/2017 *Nihongobunka ni okerushintai to kokoro no metafā* (“Body and heart metaphors in Japanese culture”), paper presented at the 6th International Symposium of the Centre for Japanese Studies (presented on 4.03.2017) Bucharest
- 6/11/2016 *Nihonbunka o bēsu to suru Nihongokyōjuhō* (“Methods for teaching Japanese on the basis of cultural concepts”), paper presented at the international seminar *Nihongokyōiku ga Nihonbunkajijō to deau toki*-When Japanese Language Education Meets Aspects of Japanese Culture (presented on 6.11.2016) Bucharest
- 25/09/2016 *Rūmaniago de Nihongo no shōkyū/chūkyū/jōkyū no Bunpōkyōzai no sakusei no ikutsuka no Nanten - ‘Imi to Kinō kara Wakaru Nihongobunkei Kaisetsu I, II; Jōkyū Nihongobunkei Kaisetsu’ no Reibun* (“Difficulties in Drafting Japanese Grammar Teaching Materials for Intermediate, Upper-intermediate and Advanced levels. Example: *Types of root clauses and complex sentences in Japanese I, II; Types of root clauses and complex sentences in Japanese - with advanced language structures*”), paper presented at the 10th International Symposium for Japanese Linguistics and Methodology (presented on 25.09.2016) Bucharest
- 14/09/2016 *Bukaresuto Daigaku ni okeru Rūmaniago de no Nihongokyōzai o sakusei suru tame no Kokusaikyōryoku* (“International Cooperation in Drafting Japanese Teaching Materials in Romanian”), paper presented at the International Conference of EAJRS (presented on 14.09.2016) Bucharest
- 13/03/2016 Seminar attendance *Hairyō Hyōgen* (“Phrases Showing Consideration towards the Interlocutor”), organized by APJR (The Association of

- Japanese Language Teachers), invited speaker Lect. Mariko Masden, Kumamoto University, Japan, held in Bucharest
- 5/03/2016 *Nihongo no ruigigo/ruigihyōgen ni okeru chūshin to henshū - honyakuōyōrenshū* (“Centre and Periphery in Synonymy in Japanese - Applied Exercise in Translation”), paper presented at the 6th International Symposium of the Centre for Japanese Studies *Center and Periphery in Japanese Culture* (presented on 5.03.2016) Bucharest
- 31/01/2016 Seminar attendance *Nihongo Kyōiku to Sōsharu media* (“Japanese language teaching and social networks”), Bucharest, organized by APJR (The Association of Japanese Language Teachers), invited speaker Prof. Yoshifumi Murakami, specialist Japan Foundation
- 7/11/2015 *Bukaresuto Daigaku ni okeru nihongogakushū pōtoforio no sakusei to hyōka ni tsuite* (“Making and Assessing Japanese Language Portfolio at the University of Bucharest”), paper presented at the International Seminar *CEFR/JFS ni motozuita hyōka hōhō - Pōtoforio no sakusei to hyōka o chūshin ni* - Methods of Evaluation based on CEFR / JFS with a Focus on Portfolio Making and Evaluation Processes, Bucharest
- 25/09/2015 *Fukugōkakuji ni tsuite – Bunpō to kyōju no sai no pointo* (“On compound case particles - grammatical explanations and remarks in teaching methodology”), paper presented at the 9th International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, Bucharest
- 3/15 *Rūmania no Kōtōkyōiku Nihongosenkō no tame no CEFR/JFS ni motozuita shokyūkyōzaisakusei* (Romanian seminar on elaborating teaching materials for beginner level according to the CEFR/JFS system in higher education, specializing in Japanese) organized by the Japanese Section, Bucharest University in collaboration with the Japan Foundation, invited speaker Prof. Yui Kikuko, Kyoto University of Foreign Studies, held in Bucharest
- 3/15 Japanese Speech Contest, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) in collaboration with the Japanese Embassy in Bucharest, held in Bucharest
- 2/15-3/15 *Shinbunmidashi ni tsuite no ichi kōsatsu – tōgoronteki shiten yori* (Investigation into titles in media articles – from a syntactic perspective), paper presented at the 5th International Symposium of the

- Japanese Studies Center, *Contemporary Japan – Problems and Challenges*, held in Bucharest
- 9/14 *Nihongokyōjuhō ni okeru Sokudoku no Gijutsu* - “Oka Mayumi, 2013, *Chū/Jōkyū no tame no Sokudoku no Nihongo*” (Rapid Reading Techniques in Japanese Teaching Methods – presentation of the textbook by Oka Mayumi *Chū/Jōkyū no tame no Sokudoku no Nihongo*) at the 8th International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, held in Bucharest
- 5/14 *Education in Japan*, lecture at the Confucius Institute, Bucharest.
- 3/14 *Nihongo no rizumu to sono shidō-hō* (Japanese Rhythm and Methods of Teaching it), seminar organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), invited speaker Prof. dr. Jiro Nakano, Japan Foundation specialist, held in Bucharest
- 3/14 Japanese Speech Contest, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) in collaboration with the Japanese Embassy in Bucharest, held in Bucharest
- 3/14 *Jōigo, kaigo ni kan suru mondaiten-nichiei, einichihonyaku o rei toshite* (Problems in Translating Hipernims and Hiponims into and from Japanese - with example translations into and from English) at the 4th International Symposium of the Japanese Studies Center, *Tradition, Modernity, and Globalization in Japan*, held in Bucharest
- 11/13 *Omisiunea în textul original și recuperarea sa în traducere* (Omission in the Original Text and its Retrieval), at the „Traducerea textelor fundamentale” (The Translation of Essential Texts) Colloquy, organized by the Department of Oriental Studies, University of Bucharest, held in Bucharest
- 11/13 *JF Nihongo Kyōiku Sutandaado Shūchū Kenshūkai* (Seminar on strategies of implementing the JFS system in teaching Japanese), organized by the Japanese Section, University of Bucharest, in collaboration with the Japan Foundation, invited speakers Prof. dr. Shirai Kei from the Japan Foundation Institute, Japan and Prof. dr. Sei Miwa from the Asian Studies Institute, Bochum, Germany, held in Bucharest
- 9/13 *V-te itadaku/V-te kudasaru no Hikakukōryō* (Views on the sentence patterns *V-te itadaku* “to receive” and *V-te kudasaru* “to give” in relation to giving and receiving verbs in Japanese), at the 7th

- International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, held in Bucharest
- 9/13 *Understanding Japanese "Ways" through Translations*, at the International Symposium organized by the Europäische Japan Diskurse EJD (Ōkura Momoyo Memorial Symposium) in collaboration with the Japanese studies Center, *Michi/dō - the "Ways" in Japanese Culture*, held in Bucharest
- 3/13 *Omoiyari no Hiteihyōgen- In Japanese Negative Expressions Are Not Always Negative*, at the 3rd International Symposium of the Japanese Studies Center, *The Quest For Modernity in Japan*, held in Bucharest
- 9/12 *De la „a iubi” la „a urî” – verbe de afect în limba japoneză* (From “love” to “hate”– Affect Verbs in Japanese) paper presented at the „Inima și reprezentările sale în ‘culturile inimii’” (The heart and its representations in "the cultures of the heart") Colloquy, organized by the Oriental Studies Department, University of Bucharest, held in Bucharest
- 9/12 *Taido o arawasu dōshi-negau/tanomu gurūpu o chūshin ni* (Manner verbs, such as *negau* “to request” and *tanomu* “to ask”), paper presented at the 6th International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, held in Bucharest
- 3/12 *Senryū (Senryū Poems) Seminar*, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), invited speaker Prof. dr. Mamoru Morita, Japan Foundation specialist, held in Bucharest
- 3/12 Japanese Speech Contest, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) in collaboration with the Japanese Embassy in Bucharest, held in Bucharest
- 3/12 “*Watashi*” to “*Tanin*” *ni taishite no Kotoba - “Jibunjishin” o chūshin ni* (Terms used to refer to oneself and to others, about *Jibunjishin*), paper presented the 2nd International Symposium of the Japanese Studies Center, *Self and Other in Japan-Mutual Representations*, held in Bucharest
- 11/11 *Conceptualizări ale timpului în limba japoneză* (Conceptualization of time in Japanese), paper presented at the Foreign Languages Faculty Annual Conference in Bucharest

- 9/11 *Homekotoba* (Words and Expressions of Praise in Japanese), paper presented at the 5th International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, held in Bucharest
- 5/11 *Verbele de mișcare iku „a merge” și kuru „a veni” în limba japoneză modernă* (Motion Verbs *iku* “to go” and *kuru* “to come” in Modern Japanese), paper presented at the „Modernitatea Alternativă - ‘Traducerea’ modelului modernității în Orientul Apropiat sau Îndepărtat” (Alternative Modernity – the “Translation” of the Modernity Model in the Far East and the Near East) Colloquy, organized by the Oriental Studies Department, University of Bucharest, held in Bucharest
- 4/11 *După Mishima - Despre moarte și teatru în Japonia* (After Mishima – about Death and Theatre in Japan) Conference, organized by the Japanese Studies Center, invited speaker Prof. dr. Stanca Scholz-Cionca, Trier University, Germany, held in Bucharest
- 3/11 Education Fair, organized by the Japanese Embassy in Bucharest in collaboration with the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), held in Bucharest
- 3/11 *Keigo* (Honorific Speech) Seminar, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), invited speaker Prof. dr. Iio Koji, Japan Foundation specialist, held in Bucharest
- 3/11 Japanese Speech Contest, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) in collaboration with the Japanese Embassy in Bucharest, held in Bucharest
- 3/11 *Aidentitī toshite no kanyōkusekai* (The World of Idiomatic Expressions as Cultural Identity), paper presented at the 1st International Symposium of the Japanese Studies Center, *Identity and Cultural Identity in Japan*, held in Bucharest
- 11/10 *Procedee de atenuare în limba japoneză* (Methods of Attenuation in Japanese) paper presented at *Reprezentări ale lumii* (Representations of the World) Conference, Foreign Languages Faculty, held in Bucharest
- 8/10 *Intensive expressions no tokuchō* (Characteristics of intensive expressions in Japanese), paper presented at the International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, held in Bucharest

- 2/10 *Bukaresuto Daigaku ni okeru Nihongo Kōtōnōryoku no Hyokahōhō* (Methods of Evaluating Conversational Ability in Japanese at University of Bucharest), paper presented at the training program for Japanese professors from Romania and Bulgaria, invited speaker Prof. dr. Osamu Kamada, Nanzan University, Japan, held in Bucharest
- 10/09 *Construcțiile converbale ca predicate complexe care exprimă mișcarea* (Converbal Constructions as Complex Predicates Expressing Movement), paper presented at the Foreign Languages Faculty Annual Conference in Bucharest
- 10/09 *Cercului de Lingvistică Japoneză* (Japanese Linguistics Circle) Meetings, held in Bucharest
- 10/09 *Japanese Myth and the History of Animation* Conference, organized by the Japanese Section, University of Bucharest, coordinator Prof. Kazuko Narui, International School of the Sacred Heart, Tokyo, held in Bucharest
- 9/09 *Kinjichiyōji no Kotoba* (Terms which Express Approximation in Japanese), paper presented at the 4th International Symposium of Japanese Linguistics and Teaching Methods, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) in collaboration with the Japan Foundation, held in Bucharest
- 9/09 *Noh Theatre Seminar*, organized by the Japanese Section, University of Bucharest, coordinator Prof. Stephen Comee, held in Bucharest
- 3/09 Meeting of the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) with the topic *Nihongo Bunkei Jiten ni tsuite* (Introducing the Japanese Sentence Pattern Dictionary), coordinator Satoshi Komada, Japan Foundation specialist, Sofia University, Bulgaria, held in Bucharest
- 12/09 *Repere ale tradiției în expresii idiomatice* (References to Tradition in Idiomatic Expressions), presentation held at the „Tradiții recuperate” (Reclaimed Traditions) International Colloquy, organized by the Oriental Studies Department, University of Bucharest, held in Bucharest
- 11/08 Meeting of the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) with the topic *Rūmania o shōkai* (Presenting certain aspects of Romania), coordinator Nobuhiko Oku from Musashino Center, Brașov, held in Bucharest

- 11/08 Meeting of the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) with the topic *Nihonbunka* (Elements Relating to Japanese Culture), coordinator Nobuhiko Oku from Musashino Center, Braşov, held in Bucharest
- 9/08 *Teido o arawasu setsuji no matorikkusu* (The Affix Matrix which Expresses Degree in Japanese), paper presented at the 3rd International Symposium of Japanese Linguistics and Teaching Methods, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), in collaboration with the Japan Foundation, held in Bucharest
- 6/08 Meeting of the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) with the topics „Raport despre programul de training al Japan Foundation pentru profesorii de limba japoneză” (Report on the Training Program for the Japan Foundation Japanese Professors) and „Probleme în predarea structurii gramaticale *-n desu*” (Difficulties in Teaching *-n desu* Sentence Pattern), coordinated by Chiyomi Futamata, JICA/JOCV volunteer, held in Bucharest
- 4/08 APJR (Romanian Association of Japanese Professors) Lecture Group with the topic “Masuoka Takashi – *24shū BunpōTsuā* o yomu”, held in Bucharest
- 3/08 Meeting of the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) with the topics „Onomatopeele în procesul de predare a limbii japoneze – probleme teoretice și exemple concrete de activități la clasă” (Onomatopoeia in Teaching Japanese, Theoretical Problems and Sample Activities for Classes), coordinated by prof. Kyōko Mikami of the Japan Foundation, from Czech Republic, held in Bucharest
- 3/08 Meeting of the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) with the topic „Folosirea la curs a materialelor audio-video – *Erin ga chōsen! Nihongo dekimasu*” (Using Audio-Video Materials in the Classroom - *Erin ga chōsen! Nihongo dekimasu*), coordinated by prof. Mieko Hirano of the Japan Foundation, from Romania, held in Bucharest
- 11/07 *Bine-rău în categoria gradației. Câteva sugestii tipologice* (Good-bad in Japanese Gradation. Typological Suggestions) presented at the International Colloquy „Rolul tradițiilor culturale” (The Role of Cultural Traditions), organized by the Oriental Studies Department, University of Bucharest, held in Bucharest

- 9/07 *Heisei 19 nendo Ōshū Nihongo Kyōshi Kenkyūkai* (About the Meeting of Japanese Professors in Europe 2007), paper presented at the 2nd International Symposium of Japanese Linguistics and Teaching Methods, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), in collaboration with the Japan Foundation, held in Bucharest
- 9/07 *Nihongo no shishōji ko ni tsuite-ewego to rūmaniago no taishō* (About the Diminutive *ko*, child, in Japanese – Comparative Study with the Ewe Language and Romanian), paper presented at the 2nd International Symposium of Japanese Linguistics and Teaching Methods, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), in collaboration with the Japan Foundation, held in Bucharest
- 9/06 *Bukaresutodaigaku no nihongo kyōiku* (Teaching Japanese at Bucharest University), paper presented with Roman Pașca at the International Symposium of Japanese Linguistics and Teaching Methods, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), in collaboration with the Japan Foundation, held in Bucharest
- 9/06 *Teidofukushi ni tsuite* (About Adverbs of Degree), paper presented at the International Symposium of Japanese Linguistics and Teaching Methods, organized by the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), in collaboration with the Japan Foundation, held in Bucharest
- 6/06 Meeting of the APJR (Romanian Association of Japanese Professors) with the topic *Musashinosentā de no nōryokushiken taisaku no torikumi* (About Procedures for the Japanese Language Exam at Musashino Center) coordinated by Mariko Yamaki from the Musashino Japanese Language and Culture Center in Brașov, held in Bucharest
- 12/05 *Retorica titlului de articol media. Codificare sintactică* (The Rhetorics of Article Title. Syntactic Encoding), paper presented at „Timp și discurs” (Time and Discourse) colloquy, organized by the Oriental Studies Department, University of Bucharest, held in Bucharest
- 11/05 Methods of Teaching Japanese Seminar, held at University of Bucharest by Prof. Yukinori Kurihara from the Japan Foundation, Hungary, held in Bucharest

- 6/05 Meeting of the APJR (Romanian Association of Japanese Professors), coordinated by pr. Rie Sakai from the Japan Foundation, Romania, held in Bucharest
- 3/05 Methods of Teaching Japanese Seminar, held at University of Bucharest by Prof. Masumi Saitō from the Japan Foundation, Hungary, held in Bucharest
- 3/04 *Mijloace de marcare a elementelor informaționale în limba japoneză* (Ways of Marking Elements of Information in Japanese), paper presented at the Annual Scientific Session of Academics with the theme „Imagine, Imaginar...” (Image, Imaginary), organized by the Foreign Languages Faculty, Spiru Haret University, held in Bucharest.

AFFILIATIONS

1. *Bijinesu Nihongo Kenkyukai* (Society for Business Japanese Research) – member (since 2018)
2. AJE (Association of Japanese Language Teachers in Europe) – member (since 2017)
3. EAJRS (European Association of Japanese Resource Specialists) – member (since 2016)
4. EAJS (European Association for Japanese Studies) – member (since 2011)
5. CSJ (Japanese Studies Center, University of Bucharest) – member (since August 2010), Deputy Director (since August 2010)
6. APJR (Romanian Association of Japanese Professors) – member (since 2007), Vice-president (February 2011 – March 2013)
7. *Nihongo Gakkai* (The Society for Japanese Linguistics, Japan) – member (since June 2005)

ADMINISTRATIVE AND MANAGERIAL ACTIVITIES

- 2012-present Erasmus representative of the Department for Oriental Languages and Literatures
- 2011-present member of the Organizing Board of the International Symposium of the Centre for Japanese Studies
- 2011-18 International Symposium of the Japanese Studies Center, member of the Organization Committee
- 4/17 Erasmus FLLS, member on the Selection Committee
- 6/14 Erasmus FLLS, member on the Selection Committee

- 4/13 Erasmus FLLS, member on the Selection Committee
- 10/12 Seventh International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, member of the Organization Committee
- 4/12 Erasmus FLLS, member in the Selection Committee
- 10/11 The 6th International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, member of the Organization Committee
- 3/11 – Present Responsible with the Scholarships and Student Exchange Program of the Japanese Section, between the Universities in Japan/Nakajima Foundation and University of Bucharest
- 10/10 The 5th International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, member of the Organization Committee
- 10/09 International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, member of the Organization Committee
- 4/09 The 4th International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, member of the Organization Committee
- 4/08-9/08 The 3rd International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, member of the Organization Committee
- 4/07-9/07 The 2nd International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, member of the Organization Committee
- 4/06-9/06 The 1st International Symposium of Japanese Linguistics and Methodology, member of the Organization Committee
- 10/05 – Present Responsible with the Scholarship and Student Exchange Program of the Japanese Section, between Gakushuin Women`s College in Tokyo and Bucharest University
- 2005-13 *Nihongo Nōryoku Shiken* (Japanese Language Proficiency Test - JLPT), member of the Organization Committee

AWARDS AND CERTIFICATES

- 10/09 Diploma granted by University of Bucharest for publishing (co-author) *Rōrupurei de manabu nihongo kaiwa – Burugaria to Rūmania de hanasō* (Japanese Conversations by Role Playing – Let`s Talk in Bulgaria and Romania).